



Stejnopis č.

# VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA

## O POSKYTNUTÍ ÚČELOVÉ DOTACE - GRANTU

č. DOT/54/12/010460/2016

uzavřená podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, kterou níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany:

1. **Hlavní město Praha**, se sídlem Praha 1, Mariánské náměstí 2, 110 01  
zastoupené RNDr. Štěpánem Kyjovským, ředitelem odboru ochrany prostředí MHMP  
IČO: 00064581  
DIČ: CZ00064581  
Bankovní spojení: PPF banka a.s., Evropská 2690/17, 160 41 Praha 6  
číslo účtu: 5157998/6000  
kontaktní adresa: Odbor ochrany prostředí MHMP, Jungmannova 35/29, 110 00  
Praha 1  
(dále jen „*poskytovatel*“)

a

2. **Židovská obec v Praze**, se sídlem Maiselova 250/18, 110 00 Praha 1  
v zastoupení PhDr. Jan Munk CSc.  
IČ: 00445258  
DIČ: CZ 00445258  
registrace: Ministerstvo kultury, dne 01.01.1994, 11-010/1994  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: 1936531399/0800  
(dále jen „*příjemce*“)

### I.

#### Předmět smlouvy

1. Rada hlavního města Prahy rozhodla usnesením č. 947 ze dne 26. 4. 2016 poskytnout příjemci účelově vázaný finanční příspěvek (dále jen „grant/dotace“) ve výši **100 000 Kč** (slovy: jednotitisíc korun českých) na realizaci vybraného projektu "**Bezpečnostní a zdravotní řezy stromů s odstraněním břechťanu popínavého na Novém židovském hřbitově**" (dále jen „projekt/účel“). Projekt je součástí grantového řízení HMP na podporu projektů ke zlepšení stavu životního prostředí hl. m. Prahy na rok 2016.
2. Příjemce zahájí realizaci projektu nejpozději do konce roku 2016 a dokončí jeho realizaci nejpozději k 31. 12. 2017.
3. Grant dle odst. 1 tohoto článku poukáže poskytovatel příjemci na jeho účet do 60 dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.
4. Příjemce prohlašuje, že grant přijímá, a zavazuje se využít jej výhradně k účelu dle čl. I. odst. 1 této smlouvy a v termínu dle čl. I. odst. 2 této smlouvy.
5. Přijetí grantu příjemcem se řídí platnými daňovými předpisy, zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 89/2012 Sb., občanský

zákoník, zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a ostatními obecně závaznými právními předpisy.

6. Poskytnutí dotace kumulativně nenaplnuje znaky veřejné podpory dle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování EU a uvedený grant nezakládá veřejnou podporu.

## II.

### Realizace projektu

1. Příjemce zrealizuje projekt v rozsahu poskytnutého grantu a k účelu dle čl. I. této smlouvy v souladu s Podmínkami grantového řízení na podporu projektů ke zlepšení stavu životního prostředí hl. m. Prahy pro rok 2016 (s ukončením realizace v roce 2017), vyhlášenými usnesením Rady HMP č. 2659 ze dne 27. 10. 2015. Konkretizace podmínek realizace projektu je uvedena v článku I. přílohy č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Příjemce je povinen:
  - a) o vlastní realizaci projektu poskytovatele průběžně písemně informovat v termínech: **31. 1. 2017** a **30. 6. 2017**; s první průběžnou informací o realizaci projektu příjemce předloží informaci o průběžném čerpání grantu,
  - b) vykazovat poskytnutý grant odděleně v rámci své účetní evidence v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a použít ho k úhradě nákladů projektu dle této smlouvy vzniklých v termínu od schválení grantu Radou HMP do 31. 12. 2017,
  - c) při nakládání s poskytnutým grantem postupovat maximálně hospodárně a v souladu s obecně závaznými právními předpisy,
  - d) předem projednat s poskytovatelem veškeré změny v projektu a vyžádat si předchozí písemné schválení těchto změn poskytovatelem, bez tohoto souhlasu nesmí příjemce změny v projektu realizovat,
  - e) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, provádět průběžnou a následnou kontrolu realizace projektu, na nějž byla dotace poskytnuta, ověřovat hospodárnost a účelnost čerpání dotace, včetně výsledků, kterých bylo dosaženo; ke kontrole je příjemce povinen umožnit ověření použití dotace na projektu, na který byla dotace poskytnuta, a předložit poskytovateli veškeré účetní doklady související s čerpáním dotace,
  - f) oznámit neprodleně a písemně poskytovateli změnu adresy, popř. sídla a dalších údajů uvedených v této smlouvě, dojde-li k těmto změnám v době od uzavření této smlouvy do úplného vyúčtování přiděleného grantu,
  - g) při veřejné prezentaci výsledků realizace projektu vždy uvádět Hlavní město Prahu jako poskytovatele grantu,
  - h) je-li příjemcem právnická osoba a v době účinku smlouvy dojde k její přeměně nebo zrušení s likvidací, oznámit neprodleně tuto skutečnost poskytovateli, přičemž práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na nově vzniklou právnickou osobu nebo se stanou předmětem likvidace.
3. Přidělením grantu není dotčena povinnost příjemce zajistit si veškerá příslušná stanoviska a povolení dotčených orgánů státní správy.
4. Veškeré informace vztahující se k přidělenému grantu příjemce předkládá písemnou formou odboru ochrany prostředí Magistrátu hlavního města Prahy (dále jen „OCP MHMP“), Jungmannova 35/29, 110 00 Praha 1.

5. Příjemce se zavazuje vybrat dodavatele na realizaci projektu, na který mu byl poskytovatelem poskytnut podíl dotace, v souladu s ustanoveními zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, dojde-li k naplnění podmínek tohoto zákona, zejména ustanovení § 2 odst. 3 tohoto zákona.

### **III.**

#### **Vyúčtování grantu**

1. Nejpozději **do 30 dnů** od dokončení realizace projektu příjemce předloží poskytovateli:
  - a) písemnou podrobnou zprávu o průběhu realizace projektu, včetně všech náležitostí požadovaných v článku I. přílohy č. 1 této smlouvy,
  - b) krátkou zprávu v elektronické podobě (např. dokumenty MS Word, MS Excel, PDF) v rozsahu 1-10 stran, která bude prezentovat výsledky projektu a kterou poskytovatel umístí na své webové stránky,
  - c) písemné závěrečné finanční vyúčtování realizace projektu ode dne schválení poskytnutí grantu Radou HMP, do termínu dle článku I. odst. 2 této smlouvy, včetně kopií všech příslušných účetních dokladů, vystavených na částku převyšující 2.000 Kč. Závěrečné finanční vyúčtování bude zpracováno dle závazného vzoru, který je přílohou č. 2 této smlouvy.

Tyto doklady příjemce předloží na odbor ochrany prostředí Magistrátu hlavního města Prahy.

2. Nejpozději **do 30 dnů** od dokončení realizace projektu příjemce vrátí poskytovateli nepoužité přidělené finanční prostředky a zároveň předloží poskytovateli kopii dokladu o provedení této finanční operace.
3. Zjistí-li příjemce v průběhu realizace projektu, že nebude možné projekt realizovat v rozsahu stanoveném touto smlouvou a v důsledku toho příjemce nevyčerpá přidělený grant v plné výši, sdělí tuto skutečnost poskytovateli, a to neprodleně a písemně. Příjemce nejpozději do 30 dnů od tohoto zjištění vrátí poskytovateli nepoužité přidělené finanční prostředky, dále předloží požadované dokumenty podle odst. 1 tohoto článku.
4. Finanční prostředky ve smyslu článku III. odst. 2 a 3 a ve smyslu článku IV. této smlouvy příjemce odvede na účet poskytovatele č. 5157998/6000, KS 558, jako variabilní symbol uvede příjemce své IČO, popř. RČ.

### **IV.**

#### **Sankční ustanovení**

1. V případě porušení povinnosti stanovené právním předpisem, touto smlouvou nebo přímo použitelným předpisem EU spočívající v neoprávněném použití či zadržení dotace je příjemce povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně, příp. část v rozsahu tohoto porušení, do rozpočtu hl. m. Prahy dle ust. § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. V případě prodlení s jejím vrácením je příjemce povinen uhradit poskytovateli penále dle ust. § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Příjemce při vrácení dotace uvede jako variabilní symbol své IČO (identifikační číslo) nebo r. č. (rodné číslo) v případě, že se jedná o fyzickou osobu.

### **V.**

#### **Závěrečná ustanovení**

1. Poskytovatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět v případě porušení povinností vyplývajících pro příjemce z této smlouvy. Výpověď musí být písemná a musí být doručena příjemci. Výpovědní doba činí 30 kalendářních dní.

2. Změny a doplňky této smlouvy lze provést pouze formou písemných dodatků, které se po jejich podepsání oběma smluvními stranami stávají nedílnou součástí této smlouvy.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou. Tato evidence je veřejně přístupná a obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a její text. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
4. Smluvní strany výslovně prohlašují, že si smlouvu přečetly (včetně Přílohy č. 1 a č. 2) a že touto smlouvou projevíly svoji vážnou vůli. Smlouva se nepříčí dobrým mravům a neodporuje zákonu.
5. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto hlavní město Praha potvrzuje, že uzavření této smlouvy schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 947 ze dne 26. 4. 2016.
6. Smlouva se vyhotovuje v pěti stejnopisech. Příjemce obdrží jeden stejnopis a poskytovatel čtyři stejnopisy této smlouvy.
7. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

*V Praze dne .....*

.....  
***Za poskytovatele:***

.....  
***Za příjemce:***

# Příloha č. 1

ke smlouvě č. DOT/54/12/010460/2016

## I.

### **Bližší vymezení podmínek realizace projektu dle čl. II. odst. 1 smlouvy:**

Grant je přidělován na realizaci vegetačních úprav (tj. na ošetření korun stromů zdravotními, redukčními a bezpečnostními řezy, případně řešení symetrie včetně odstranění porostu břečťanu - min. 33 stromů) a odstranění dřevní hmoty z těchto vegetačních úprav na Novém Židovském hřbitově v Praze 3 (parc. č. 4287 a 4288 k. ú. Žižkov), a dále na propagační a osvětovou aktivitu úzce související s projektem.

### **Konkretizace jednotlivých ustanovení smlouvy:**

#### **K čl. II. smlouvy:**

Práce budou provedeny v souladu s příslušnými ČSN, dle osvědčených technologií pod odborným dohledem nebo ve spolupráci s odborně způsobilou firmou, která má zkušenosti s obdobnými pracemi, o tomto dohledu bude proveden záznam. Bude-li pro realizaci projektu nezbytné kácení dřevin rostoucích mimo les, lze takové dřeviny kácet jen po splnění podmínek uvedených v § 8 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů.

#### **K čl. II. odst. 2 písm. a) a odst. 5 smlouvy:**

Pokud bude realizace projektu kompletně provedena odbornou firmou, pořídí příjemce písemný protokol o převzetí provedených prací potvrzený realizační firmou a příjemcem, pokud budou práce provedeny pod odborným dohledem, pořídí příjemce písemný protokol o dohledu potvrzený odborným dohledem a příjemcem. Tento protokol bude následně v kopii předán OCP MHMP. Příjemce oznámí minimálně 14 dní předem e-mailem (nebo písemně) OCP MHMP termín zahájení prací v souladu s projektem a stejně tak informuje OCP alespoň 7 dní před dokončením těchto prací.

Příjemce bude realizaci projektu průběžně konzultovat s Ing. Veronikou Rysovou (veronika.rysova@praha.eu, 236 00 4264), specialistkou krajinné zeleně oddělení péče o zeleň OCP MHMP

V rámci průběžných zpráv o realizaci projektu doloží příjemce OCP MHMP seznam dřevin, na kterých byly provedeny zásahy, jaký typ zásahu, v jakém termínu a kolik dřevní hmoty bylo odstraněno.

#### **K čl. III. odst. 1 písm. a) smlouvy:**

V rámci závěrečné zprávy o realizaci projektu doloží příjemce OCP MHMP tabulkově zpracovaný přehled skutečně realizovaných vegetačních úprav (seznam dřevin, na kterých byly provedeny zásahy, jaký typ zásahu, v jakém rozsahu proběhlo odstranění břečťanu), jednoduchý zákres do mapy a vypovídající fotodokumentaci z realizace projektu - tzn. stav lokality před začátkem, v průběhu a po skončení prací (fotodokumentace musí zachycovat také ukázkou způsobu provádění řezů). Příjemce uvede množství odstraněného biologického materiálu a doplní jej taktéž fotodokumentací. Součástí závěrečné zprávy bude zhodnocení případného zájmu veřejnosti o proběhlé řezy, vzory informačních tiskovin a ostatních materiálů souvisejících s realizací projektu.

# Příloha č. 2

ke smlouvě č. DOT/54/12/010460/2016

## Závazný vzor finančního vyúčtování projektu

GRANT 2016			
Číslo smlouvy:	DOT/54/12/010460/2016	Poskytnutá částka:	100 000 Kč
Název projektu:	Bezpečnostní a zdravotní řezy stromů s odstraněním břečťanu popínavého na Novém židovském hřbitově		
Příjemce:		Jméno oprávněného zástupce příjemce:	
Jméno, adresa a telefon osoby, která zpracovala vyúčtování projektu:			

### Soupis účetních dokladů:

Pořad. č.	číslo účetního dokladu	typ účetního dokladu	datum vystavení dokladu	účel výdaje	částka	hrazeno z grantu	hrazeno z jiných zdrojů

<b>CELKEM</b>			
---------------	--	--	--

K vrácení na účet poskytovatele zbývá celkem:	
---	--

Tyto prostředky byly vráceny dne:	
-----------------------------------	--

z účtu č.:	
------------	--

<b>SKUTEČNÉ NÁKLADY NA REALIZACI PROJEKTU CELKEM</b>	
--	--

Příjemce tímto potvrzuje, že veškeré prvotní účetní doklady uvedené ve vyúčtování tohoto grantu jsou součástí účetní dokumentace příjemce.

V ..... dne .....

Podpis příjemce nebo oprávněného zástupce příjemce a případně razítko příjemce:

.....

### Příloha finančního vyúčtování projektu:

1. Kopie všech příslušných účetních dokladů nad 2.000 Kč.
2. Vzor vedení (tzn. kopie jedné strany) peněžního deníku nebo výpisu z účetního software